

# evenflo®

## Chase Select/LX™ Sistema de asiento infantil para el automóvil

### Manual Del Propietario

Guarde para uso futuro

### Guía exclusiva RightFit™ para el cinturón del automóvil

#### Requisitos para el niño

Arnés 5 puntos\*

10 a 18 kg  
(22 a 40 lb)

71 a 127 cm  
(28 a 50 pulg)

Por lo menos 2 años de edad

Asiento elevador\*

18 a 49,8 kg  
(40 a 110 lb)

110 a 145 cm  
(43,3 a 57 pulg)

Por lo menos 4 años de edad



\* Consulte la página 2 para obtener información sobre los requisitos.

## **!** ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o MUERTE, lea este manual del usuario antes de instalar y usar el asiento infantil para el automóvil.

## **Cada año, más niños mueren como pasajeros en choques de automóvil que por cualquier otro tipo de lesión.**

Para reducir el riesgo de **LESIÓN GRAVE** o **MUERTE**, lea este manual del propietario y el manual del propietario del vehículo antes de instalar y usar este asiento infantil para el automóvil. Usar un asiento infantil para el automóvil es muy importante. Al usar apropiadamente este asiento infantil para el automóvil y seguir estas instrucciones (y las instrucciones que se incluyen con el vehículo), reducirá en gran medida el riesgo de lesión grave o muerte de su niño en un choque. No se deje engañar por el término de uso común "asiento de seguridad"; ningún asiento infantil para el automóvil puede evitar todas las lesiones en todos los choques. Muchos adultos y niños debidamente sujetos se lesionan en choques con vehículos automotores, incluidos choques relativamente menores. Un asiento infantil para el automóvil que se use correctamente es la mejor forma de minimizar las lesiones y aumentar las probabilidades de supervivencia del niño en la mayoría de los choques.

### **AVISO NORMATIVO ESTADOUNIDENSE**

*Este sistema de retención infantil cumple con todos los requisitos aplicables del Estándar Federal de Seguridad 213 para Vehículos Automotores.*

### **AVISO NORMATIVO CANADIENSE**

**(Números de modelo que terminan en "C".)**  
*Este sistema de retención infantil cumple con todos los requisitos aplicables del Estándar Canadiense de Seguridad (CMVSS) 213 y 213.2 para Vehículos Automotores.*

## **Significado de los símbolos**



**Símbolo de bolsa de aire** – le alerta sobre información importante acerca de la seguridad de la bolsa de aire.



**Símbolo LATCH** – le alerta sobre información importante acerca de la seguridad LATCH.



**Símbolo de correa de anclaje** – le alerta sobre información importante acerca de la seguridad de la correa de anclaje.



**Símbolo de avión** – Lo alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con aviones.

## **Tabla de contenido**

### **Información importante**

|  |    |
|--|----|
| Requisitos del niño .....                    | 2  |
| Advertencias .....                           | 3  |
| Advertencias del sistema LATCH .....         | 7  |
| Prácticas seguras .....                      | 9  |
| Uso en vehículos motorizados/aviones .....   | 9  |
| Información sobre campaña de seguridad ..... | 10 |
| Aviso público para clientes canadiense ..... | 10 |
| Glosario visual .....                        | 12 |
| Características de asiento infantil .....    | 14 |

### **Uso del arnés de 5 puntos interno**

|   |    |
|---|----|
| Listado de verificación de instalación .....                      | 17 |
| Instalación con el ensamble de conector de anclaje inferior ..... | 18 |
| Instalación con el cinturón de seguridad ..                       | 21 |
| Cómo asegurar al niño .....                                       | 24 |
| Cómo retirar al niño .....  | 26 |
| Cómo colocar la correa del arnés .....                            | 27 |
| Colocación de la correa de la entrepierna .....                   | 29 |



### **Uso como asiento elevador**

|  |    |
|--|----|
| Cuándo colocar al niño en el asiento elevador .....                          | 30 |
| Listado de verificación de instalación del asiento elevador .....            | 33 |
| Conversión a asiento elevador .....  | 34 |
| Cómo pasar el cinturón para los hombros en el modo de asiento elevador ..... | 38 |



### **Información general**

|   |    |
|---|----|
| Nivelación del asiento elevador .....                           | 39 |
| Instalación de los portavasos .....                             | 39 |
| Cómo retirar el acolchado del asiento .....                     | 39 |
| Cómo asegurar el sistema de retención infantil en aviones ..... | 40 |
| Instalación del sistema de sujeción infantil en un avión ....   | 40 |
| Cuidado y limpieza .....  | 42 |
| Partes de repuesto .....  | 43 |
| Garantía limitada .....   | 45 |

## REQUISITOS DEL NIÑO

**Advertencia:** El no seguir estos requisitos del niño, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

Este sistema de sujeción infantil está diseñado para usarse con niños solo en la posición **orientada hacia adelante**. Para usar correctamente este sistema de sujeción infantil, los niños **DEBEN** cumplir con los requisitos de tamaño y edad que se indican a continuación. Además, Evenflo recomienda consultar con el médico del niño antes de permitirle hacer la transición de la posición **orientada hacia atrás a orientada hacia adelante** con este sistema de sujeción infantil.

La Academia Estadounidense de Pediatría (AAP) recomienda mantener a los niños **orientados hacia atrás** hasta los 2 años de edad, o hasta que alcancen la estatura o el peso máximos para el sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás**. Además, las leyes de algunos estados requieren que el niño esté **orientado hacia atrás** hasta los 2 años de edad. Por lo tanto, verá estas pautas reflejadas en los Requisitos del niño que se indican a continuación. Revise cualquier ley local, estatal o provincial aplicable relacionada con la seguridad de los pasajeros infantiles antes de instalar y usar este sistema de sujeción infantil.

### Arnés de 5 puntos

- 10 a 18 kg (22 a 40 lb)
- 71 a 127 cm (28 a 50 pulg.) y la parte superior de las orejas del niño está al nivel o debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil
- Por lo menos 2 años de edad

**IMPORTANTE:** Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados arriba para uso **orientado hacia adelante**, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil con el arnés interno y empezar a usarlo como asiento elevador con posicionamiento del cinturón, si es posible. Sin embargo, si el niño **excede** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados arriba para uso **orientado hacia adelante** y tiene menos de 4 años de edad, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

### Asiento elevador con posicionamiento del cinturón

- 18 a 49.8 kg (40 a 110 lb)
- 110 a 145 cm (43.3 a 57 pulg.) y la parte superior de las orejas del niño está al nivel o debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil
- Por lo menos 4 años de edad

**IMPORTANTE:** Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados arriba para uso con **posicionamiento del cinturón**, **DEBE** dejar de usar este asiento. El niño puede estar listo para usar solo el sistema de cinturón de seguridad del vehículo en ese momento.

## ⚠ ADVERTENCIA

### ⚠ Advertencias sobre la bolsa de aire

- **NO** use este asiento infantil para el automóvil en el asiento delantero de un vehículo equipado con bolsa de aire. La bolsa de aire puede causar lesiones graves o la muerte a niños de 12 años de edad o menores. Si el vehículo cuenta con bolsa de aire, consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre la instalación del asiento infantil para el automóvil.
- Si el asiento trasero del vehículo está equipado con bolsas de aire laterales, consulte la siguiente información para usar el asiento infantil para el automóvil correctamente:

#### Vehículos fabricados antes de los modelos del año 2002:

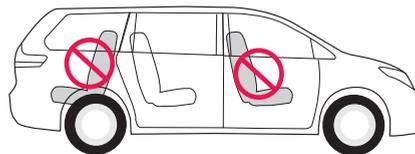
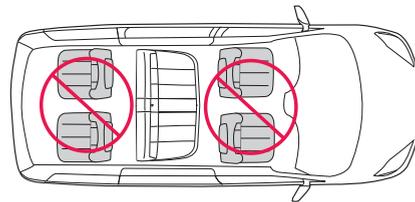
**NO** use este asiento infantil para el automóvil en el asiento de un vehículo equipado con bolsa de aire lateral a menos que lo autorice el fabricante del vehículo.

#### Modelos del año 2002 y vehículos más recientes:

Consulte el manual del propietario del vehículo antes de colocar este asiento infantil en el asiento de un vehículo equipado con bolsa de aire lateral.

- **NO** coloque ningún objeto entre el asiento infantil para el automóvil y la bolsa de aire lateral, ya que al expandirse la bolsa de aire puede ocasionar que el objeto golpee al niño.

*El asiento trasero orientado hacia adelante es el lugar más seguro para los niños de 12 años de edad y menores.*



# **⚠️ ADVERTENCIA**

## ***Advertencias generales***

- El no seguir los requisitos del niño para uso **orientado hacia adelante** y **con posicionamiento del cinturón** de este sistema de sujeción infantil podría resultar en lesiones graves o la muerte. (Consulte la página 2 para requisitos del niño).
- Si no sigue estas instrucciones de instalación, y las instrucciones y advertencias en el producto, el niño se podría golpear contra el interior del vehículo al frenar súbitamente o en un choque. Debe seguir cuidadosamente estas instrucciones y las instrucciones del manual del propietario de su vehículo. Si existe conflicto entre ambos, debe seguir las instrucciones del manual del propietario de su vehículo en relación con la instalación del asiento elevado.
- **NUNCA** deje a su niño desatendido.
- **NO** use el asiento infantil para el automóvil si está dañado, roto o le faltan partes.
- **NO** use este asiento infantil para el automóvil si ya se utilizó en un choque. Debe sustituirlo.
- **NUNCA** use este asiento infantil para el automóvil sin el reposacabeza.
- **NUNCA** use este asiento infantil para el automóvil orientado hacia atrás.

## ***Advertencias de lugar de colocación***

- **SIEMPRE** lea y siga con exactitud las instrucciones de su vehículo y el asiento infantil para el automóvil.
- De acuerdo con las estadísticas, los niños están más seguros cuando están correctamente sentados y sujetos en el asiento trasero que en el asiento delantero. De manera general, la posición trasera central es la más segura y se debe usar si es posible.
- Algunos asientos elevados no son adecuados para todos los vehículos o todo el asiento. Existen muchas combinaciones de marcas y modelos de autos, configuraciones de asientos infantiles para el automóvil, diseños de cinturones de seguridad y formas del acojinamiento de los asientos. La manera más sencilla de determinar si el asiento infantil para el automóvil esta adecuado para una posición sentada específica es revisar que la instalación esté bien ajustada. Si el asiento infantil para el automóvil no se puede instalar adecuadamente, **NO** lo use. Consulte el manual de propietario del vehículo, pruebe con otro lugar en posición sentada o llame a Evenflo al teléfono.

# **⚠️ ADVERTENCIA**

## ***Advertencias de lugar de colocación – cont.***

- **SÓLO** use este asiento infantil para el automóvil en **asientos orientados hacia el frente**. **NO** lo use en vehículos con asientos orientados hacia atrás o hacia un costado.
- **SÓLO** use este asiento infantil para el automóvil en vehículos con asientos con respaldo que estén fijos en su lugar.

## ***Advertencias de la posición orientada hacia el frente***

- Si el niño pesa más de 18 kg (40 lb) o sus hombros quedan por encima del nivel más alto del arnés, **DEBE** usar este asiento infantil para el automóvil como asiento elevado (p. 32).
- Ajuste o quite el reposacabeza del **vehículo**, en el **asiento en el que se ajustará el asiento infantil para el automóvil**, de manera que el respaldo del asiento infantil para el automóvil descansa contra el respaldo del asiento del vehículo.
- El reposacabeza del asiento del vehículo que se encuentre delante del niño debe estar en su posición más baja. El respaldo del asiento del vehículo que quede de frente al niño debe estar completamente acojinamiento y no tener objetos rígidos.

## ***Advertencias del cinturón de seguridad***

Si los cinturones de seguridad del vehículo no están colocados y abrochados correctamente, es posible que el asiento infantil para el automóvil no proteja al niño en un choque.

### ***Para uso sólo con arnés de 5 puntos***

- **NO** use este asiento infantil para el automóvil si se mueve más de 25 mm (1 pulg.) hacia delante o de lado en la guía del cinturón de seguridad del vehículo. Una mala instalación puede causar lesiones graves o la muerte. Si no puede ajustar el asiento infantil, intente de nuevo o cámbielo de lugar.

### ***Para uso con arnés de 5 puntos y elevado***

- **NO** use este asiento infantil para el automóvil en un vehículo con cinturones de seguridad montados en las puertas.

## **ADVERTENCIA**

### **Advertencias del cinturón de seguridad** – cont.

#### **Para uso con arnés de 5 puntos y elevado**

- **NO** use este asiento elevado para el automóvil en un vehículo con cinturones de seguridad que se desplacen automáticamente a lo largo de la estructura del vehículo cuando se abre la puerta. Estos cinturones de seguridad no sujetarán adecuadamente el asiento elevado para el automóvil.
- **NO** permita que el botón liberador del cinturón de seguridad toque el asiento infantil para el automóvil. El contacto accidental puede hacer que se libere el cinturón. En caso necesario, quite el botón liberador del cinturón del asiento infantil para el automóvil o cambie de lugar el asiento infantil.
- En caso de que no se ajusten el arnés o los cinturones de seguridad del vehículo firmemente alrededor del niño, su niño podría golpear el interior del vehículo en un alto repentino o un choque, con riesgo de lesiones graves o la muerte.

### **Advertencias del cinturón de seguridad**

#### **Sólo para uso elevado**

- ¡Advertencia! Use solo el sistema de cinturón para regazo y hombro del vehículo al sujetar al niño en el asiento elevado.
- El cinturón de hombro **DEBE** pasar correctamente (pág. 38).
- **NO** use este asiento elevado si las orejas del niño están por encima de la parte trasera del reposacabeza del asiento elevado.
- El asiento elevado **NO DEBE** pasar por encima del cuello **ni** por debajo del hombro del niño. Si no puede ajustar el cinturón de hombro para que pase **adecuadamente entre el hombro y el cuello del niño Y en o por encima del hombro**, intente colocar el asiento elevado en otro lugar o no lo use.



### **Advertencias del sistema LATCH**

#### **Para uso sólo con arnés de 5 puntos**

- El sistema LATCH está diseñado para usarse **SOLO** como se describe en estas instrucciones. El uso incorrecto puede causar lesiones graves o la muerte. El sistema **LATCH** (anclajes inferiores y correas de sujeción para niños) es un sistema para acoplar el sistema de retención infantil al asiento del vehículo. Puede usarse en lugar de los cinturones de seguridad en vehículos con barras de anclaje inferior. Consulte

## **ADVERTENCIA**

### **Advertencias del sistema LATCH** – cont.

#### **Para uso sólo con arnés de 5 puntos**

- el manual del propietario del vehículo para encontrar las barras de anclaje inferior. **Nota:** Es posible que el manual del propietario del vehículo se refiera a este sistema como “Sistema de anclaje universal” “Sistema de anclaje universal inferior” o “ISOFIX”.
- Además de estas instrucciones, lea y siga las instrucciones de instalación de asientos infantiles para el automóvil y del sistema LATCH que se incluyen en el manual del propietario del vehículo. Si existe una discrepancia, siga las instrucciones descritas en el manual del propietario del vehículo.
- Úselo **SOLO** para asegurar el sistema de retención infantil a las barras de anclaje inferior del vehículo.
- **NUNCA** acople dos conectores de anclaje inferior a una misma barra de anclaje inferior del vehículo.
- **NUNCA** use los cinturones de seguridad del vehículo cuando use el ensamble de conector de anclaje inferior. Usar ambos al mismo tiempo puede causar holgura al frenar súbitamente o en una colisión.
- Cuando no se usen, el arnés y los conectores del sistema LATCH deben permanecer guardados con seguridad en asiento infantil para el automóvil. Manténgalos fuera del alcance de los niños.
- **SIEMPRE** asegúrese de que los conectores de anclaje inferior estén acoplados a las barras de anclaje inferior del vehículo jalando con fuerza los conectores de anclaje inferior. Si no están acoplados, el ensamble de los conectores de anclaje inferior no asegurará el sistema de retención infantil. Pueden ocasionarse lesiones graves o la muerte.
- **NO** use este sistema de retención infantil si se mueve más de 25 mm (1 pulg.) de lado a lado o de atrás hacia adelante en la trayectoria del cinturón de seguridad en el sistema de retención infantil. La instalación incorrecta puede causar lesiones graves o la muerte. Si no puede asegurar firmemente el sistema de retención infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.

# ⚠️ ADVERTENCIA



## Advertencias de la correa de anclaje

- Para evitar riesgo de estrangulamiento, **DEBE** enrollar o doblar el exceso de correa de anclaje que no se use y asegurarla con una liga. Ajuste los ganchos de la correa de anclaje a los clips de almacenamiento cuando no esté en uso (p. 14). Esto evitará que la correa de anclaje que no está en uso golpee a alguien en un choque.

## Advertencias adicionales

- En climas calientes o soleados, **SIEMPRE** compruebe que las áreas del sistema de retención infantil que podrían entrar en contacto con el niño (por ejemplo, hebilla, lengüetas de la hebilla, etc.) no tengan zonas calientes antes de colocar al niño en el sistema de retención infantil. El niño podría sufrir quemaduras. Antes de salir del vehículo, cubra el sistema de retención infantil con un cobertor de color claro.
- Este sistema de retención infantil debe acoplarse con seguridad al vehículo, **incluso cuando no esté ocupado**, usando los cinturones de seguridad del vehículo o los conectores de anclaje inferior. En una colisión, el sistema de retención infantil suelto puede lesionar a alguien.
- **NO** use los portavasos para almacenar latas o vasos rígidos. Use sólo recipientes blandos (como poliestireno o papel).
- **NO** coloque recipientes que contengan líquidos calientes en el portavasos.
- **NO** instale acolchado adicional, juguetes ni otros dispositivos que no hayan sido fabricados por Evenflo o que no se describan en estas instrucciones, en el sistema de retención infantil. Los artículos que no se han probado con el sistema de retención infantil podrían lesionar al niño. El uso de acolchado o almohadas adicionales podría interferir con la función del sistema de arnés, o causar problemas respiratorios si la cabeza del niño se inclina hacia adelante, aumentando el riesgo de lesiones graves o muerte.
- En climas fríos, **NO** vista al niño con ropa voluminosa, como trajes para la nieve, si va a ir sentado en el sistema de retención infantil. Las chamarras voluminosas/trajes para la nieve dificultan el ajuste correcto del arnés, lo cual podría causar que el niño sea expulsado del sistema de retención infantil durante una colisión. Si es necesario, coloque una manta sobre el niño una vez esté sujeto con el arnés, para no interferir con el sistema de arnés del sistema de retención infantil.

## Prácticas seguras

- **Todos deben tener puestos los cinturones de seguridad o el vehículo no arrancará.** No haga excepciones entre niños o adultos. Si alguien se quita el cinturón, detenga el vehículo. Ser firme y consistente desde el principio hará que tenga menos problemas de disciplina cuando los niños crezcan. Una persona que no tenga puesto el cinturón de seguridad puede ser expulsada y lastimar a los demás pasajeros.
- **NUNCA** intente atender a un bebé si éste llora mientras usted maneja. **NUNCA** quite al bebé del asiento infantil para el automóvil para reconfortarlo mientras el vehículo está en movimiento.
- **NO** permita que un niño tenga objetos, como paletas heladas o de caramelo, en el vehículo. El objeto puede lastimar al niño si el vehículo gira bruscamente o pasa un tope.
- **NO** alimente a un niño mientras éste está en el asiento infantil para el automóvil.
- Coloque los objetos filosos o pesados en la cajuela. Cualquier objeto suelto puede ser mortal en un choque.

## Uso en vehículos motorizados/aviones

**Cuando se usa con el sistema de arnés de 5 puntos y se instala adecuadamente de acuerdo con estas instrucciones** este asiento infantil para el automóvil está certificado para usarse solo en

vehículos motorizados, autobuses y camiones, diseñados para pasajeros o para uso múltiple con pasajeros y equipados solo con sistemas de cinturón para regazo, o cinturón para regazo y hombro, y en aviones.

Consulte las páginas 40 a 41 para obtener instrucciones sobre cómo instalar el sistema de retención infantil en aviones.

**Cuando se usa sin el sistema de arnés de 5 puntos (en modo de asiento elevador) y se instala adecuadamente de acuerdo con estas instrucciones,** este sistema de sujeción está certificado para usarse

solo en vehículos motorizados, autobuses y camiones, diseñados para pasajeros o para uso múltiple con pasajeros y equipados solo con sistemas de cinturón para regazo y hombro. En modo de asiento elevador, este sistema de retención infantil **NO** está certificado para usarlo en aviones. Un asiento elevador con posicionamiento de cinturón requiere el uso de un sistema de cinturón para el regazo/hombro, que no está disponible en un avión.

**¡SUGERENCIA!**

Confirme con la línea aérea antes de partir para asegurarse de que el sistema de retención infantil cumple con los requisitos.

## **Información sobre campaña de seguridad**

- Los sistemas de sujeción infantil pueden retirarse del mercado por razones de seguridad. Debe registrar este sistema de sujeción infantil para recibir notificaciones en caso de que se retire del mercado. Envíe su nombre, domicilio, dirección de correo electrónico si está disponible, el número de modelo y la fecha de fabricación del sistema de sujeción a:

**Evenflo Company, Inc.,**  
**1801 Commerce Dr.,**  
**Piqua, OH 45356**  
o llame al 1-800-233-5921.  
También puede registrarse en línea en  
**[www.evenflo.com/registercarseat](http://www.evenflo.com/registercarseat)**

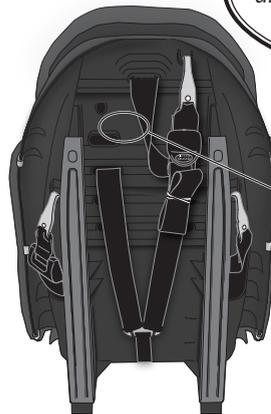
- Para obtener información sobre campaña de seguridad, llame a la línea directa para el consumidor del Departamento de Seguridad Vehicular de los Estados Unidos al 1-888-327-4236 (TTY:1-800-424-9153), o visite <http://www.NHTSA.gov>

## **Aviso público para clientes canadienses**

- Para registrar el sistema de retención infantil, devuelva la tarjeta de registro, llame al 1-937-773-3971 o regístrelo en línea en **[www.evenflo.com/registercarseatcanada](http://www.evenflo.com/registercarseatcanada)**
- Para obtener información sobre retiro de productos del mercado, llame a Transport Canada al 1-800-333-0510 (1-613-993-9851 en la región de Ottawa) o llame a Evenflo al 1-937-773-3971.

# **¡SUGERENCIA!**

Para ayudar a proteger la vestidura del vehículo, coloque una toalla debajo y detrás del asiento infantil para el automóvil.



Manufactured in / Fabriqué en  
(year-month-day) / (année-mois-jour)  
Name / Nom  
Model / Modèle  
Made in / Fabriqué en  
Expires on / Expire le

Para referencia futura, registre el número de modelo Y la fecha de fabricación del asiento infantil para el automóvil abajo.

**Número de modelo:** \_\_\_\_\_

**Fecha de fabricación:** \_\_\_\_\_

## Glosario visual

Los componentes del vehículo podrían ser muy diferentes a los ilustrados. Consulte el manual del propietario del vehículo para identificar los componentes del vehículo.



### Argolla de anclaje de la correa de sujeción

Orientado hacia adelante EXCLUSIVAMENTE

Descansos para la cabeza traseros

### Descansabrazos plegable hacia abajo

Consulte el manual del propietario del vehículo.

Retractor del cinturón de seguridad del asiento trasero

Hebillas de los cinturones de seguridad de los asientos traseros

Cinturón de regazo y hombro

Cinturón de regazo central



Barras de anclaje inferior del vehículo



Pliegue del asiento

**IMPORTANTE:** Si su vehículo tiene **bolsas de aire laterales**, consulte las advertencias en la página 3.

## Glosario visual



### ⚠ ADVERTENCIA



NO coloque el asiento infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero con bolsa de aire. Puede causar MUERTE o LESIONES GRAVES. El asiento trasero es el lugar más seguro para los niños de 12 años de edad y menores.

### IMPORTANTE

Consulte el manual del propietario de su vehículo para determinar la ubicación correcta del asiento de niño para el automóvil y familiarícese con los componentes de su vehículo.

## Características de asiento infantil

### Parte delantera



### Parte trasera



## Características de asiento infantil

### Descripción

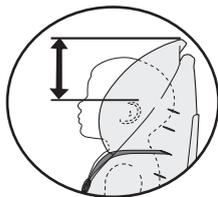
1. Guía del cinturón de hombro
2. Correas del arnés
3. Correa de ajuste del arnés
4. Reposacabeza
5. Clip de pecho
6. Hebilla
7. Botón para liberar arnés
8. Número de modelo y fecha de fabricación
9. Instrucciones
10. Ensamble de conector de anclaje inferior
11. Placa divisora
12. Correa de anclaje y gancho  
(se muestra ajustado al clip de almacenamiento)
13. Ajustador de la correa de sujeción
14. Guía del cinturón de seguridad del vehículo

\* No todas las características están disponibles en todos los modelos. Los estilos pueden variar.

# Uso del arnés de 5 puntos interno

## Requisitos del niño

- **Peso:** 10 a 18 kg (22 a 40 lbs)
- **Altura:** 71 a 127 cm (28 a 50 pulg) y la parte superior de las orejas del niño está al nivel o debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil
- **Edad:** Por lo menos 2 años de edad



## IMPORTANTE

Al instalar este sistema de sujeción infantil con los conectores de anclaje inferior o con el cinturón de seguridad del vehículo, use siempre la correa de anclaje (sujeción) superior, si está disponible.



**IMPORTANTE:** Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados arriba para uso **orientado hacia adelante**, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil con el arnés interno y empezar a usarlo como asiento elevador con posicionamiento del cinturón, si es posible. Sin embargo, si el niño **excede** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados arriba para uso **orientado hacia adelante** y tiene menos de 4 años de edad, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

## Listado de verificación de instalación

### 1. Sujete firmemente el asiento infantil al asiento del vehículo.

- ✓ El clip de fijación está instalado, si es necesario (p. 22).
- ✓ El sistema de sujeción infantil está instalado con seguridad con el ensamble de conector de anclaje inferior (se muestra a la izquierda) a través de la **trayectoria del cinturón** (p. 18)

### O

El asiento infantil está firmemente instalado con el cinturón de seguridad del vehículo a través de la **trayectoria del cinturón** (p. 21).

- ✓ La correa de sujeción está acoplada y apretada (p. 20/23).

### 2. Coloque al niño en el asiento infantil para el automóvil.

- ✓ La espalda y el trasero del niño deben estar apoyados contra las superficies trasera e inferior del asiento infantil.
- ✓ La parte superior de las orejas del niño **DEBE** estar a nivel, o debajo, de la parte superior del descanso para la cabeza del asiento infantil para el automóvil.

### 3. Haga los ajustes necesarios.

- ✓ Las correas del arnés deben estar ceñidas a los hombros del niño, sin ninguna holgura (p. 25).
- ✓ La correa de la entrepierna está en la posición correcta (p. 29).

### 4. Abroche ambas lengüetas de la hebilla.

Consulte la página 24.

### 5. Coloque y conecte el clip para el pecho.

- ✓ El clip **DEBE** estar al nivel de las axilas (p. 25).

### 6. Verifique su trabajo.

- ✓ Para proteger adecuadamente al niño, el asiento infantil para el automóvil **NO** debe moverse más de 25 mm (1 pulg.) de **lado a lado** o de **atrás hacia adelante** en la trayectoria del cinturón de seguridad.

**¡SUGERENCIA!**

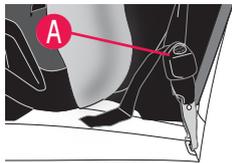
Para facilitar la instalación, vea el video de instalación de este asiento infantil para el automóvil en [www.evenflo.com](http://www.evenflo.com).

## **Instalación con el ensamble de conector de anclaje inferior**

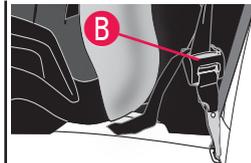
### **⚠️ ADVERTENCIA**

• Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** guardar los anclajes inferiores que no use, sin ninguna holgura, en el área de almacenamiento en la parte trasera del asiento. Enrolle o pliegue el exceso de la correa de anclaje inferior y asegúrelo con una banda elástica para prevenir lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

El ensamble de conector de anclaje inferior que se incluye en el sistema de sujeción infantil será de uno de los dos tipos que se muestran abajo.



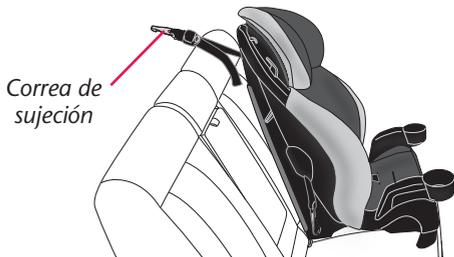
Incline el ajustador **A** y deslice la correa para aflojarla.



Presione el botón de liberación del ajustador **B** para aflojar la correa de sujeción.

**IMPORTANTE:** Si está usando el cinturón de seguridad del vehículo para sujetar firmemente el asiento infantil para el automóvil, **NO** use el ensamble de conector de anclaje inferior.

### **1. Desconecte el gancho de la correa de sujeción y los conectores de anclaje inferior de la parte trasera del sistema de sujeción infantil.**



### **2. Coloque el asiento infantil para el automóvil en posición.**

Coloque el asiento infantil en el asiento del vehículo en la posición orientada hacia delante. Coloque la correa de sujeción sobre el respaldo del asiento del vehículo.

## **Instalación con el ensamble de conector de anclaje inferior**

Lado cercano

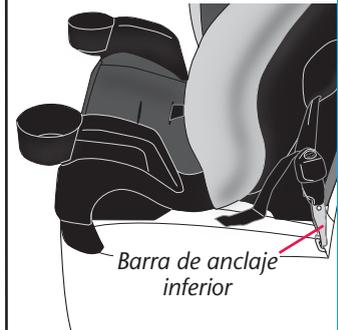


### **3. Acople los conectores de anclaje inferior.**

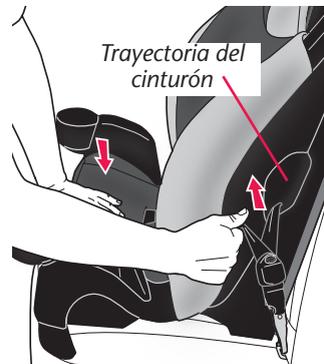
Acople un conector de anclaje inferior en cada barra de anclaje inferior.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que ambos conectores de anclaje inferior estén orientados hacia arriba y que las correas del arnés no estén torcidas.

Lado alejado



### **4. Sujete firmemente el sistema de sujeción infantil.**



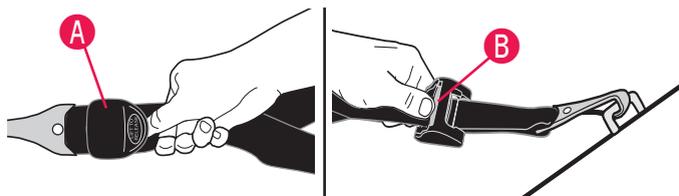
Usando todo su peso, presione el sistema de retención infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras jala hacia arriba la correa del ensamble de conector de anclaje inferior para apretarla.

**IMPORTANTE:** Para proteger adecuadamente al niño, el sistema de sujeción infantil **NO DEBE** moverse más de 25 mm (1 pulg) de lado a lado o de atrás hacia adelante **en la trayectoria del cinturón**. Si no puede asegurar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otra ubicación.



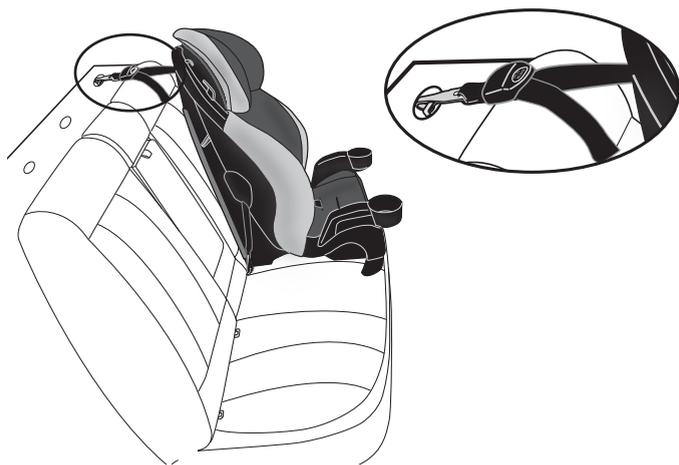
## Instalación con el ensamble de conector de anclaje inferior

La correa de sujeción que se incluye con el asiento infantil será de uno de los dos tipos que se indican abajo.



Incline el ajustador **A** y deslice la correa para aflojarla.

Presione el botón de liberación del ajustador **B** para aflojar la correa de sujeción.



### 5. Conecte y apriete la correa de sujeción.

Conecte el gancho de la correa de sujeción al anclaje de la correa de sujeción del vehículo detrás del asiento del vehículo, como se muestra. (Consulte el manual del propietario del vehículo, ya que las ubicaciones del anclaje de la correa de sujeción pueden variar.) Jale la correa y apriete la correa de sujeción para asegurarla.

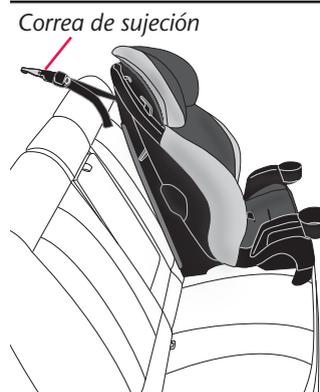
**IMPORTANTE:** Si la correa de sujeción es demasiado corta para alcanzarla desde el sistema de retención infantil hasta el anclaje de la correa de sujeción, necesitará una extensión para la correa de sujeción. Llame a Parentlink al 1-800-233-5921 (EAU) o 01-800-706-12-00 (México).

## Instalación con el cinturón de seguridad

**IMPORTANTE:** Si está usando el cinturón de seguridad del vehículo para asegurar el sistema de retención infantil, **NO** use los conectores de anclaje inferior.

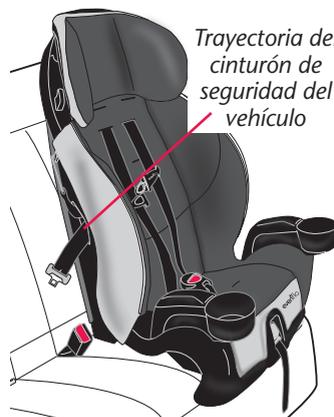


1. Desconecte el gancho de la correa de sujeción del respaldo del asiento infantil para el automóvil.

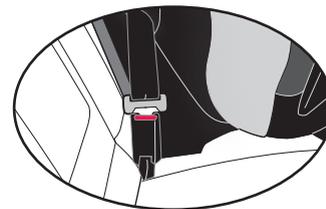


2. Coloque el asiento infantil para el automóvil en posición.

Coloque el asiento infantil para el automóvil en la posición orientada hacia adelante. Coloque la correa de sujeción sobre el respaldo del asiento del vehículo.

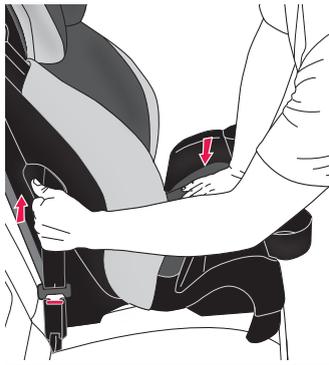


3. Pase el cinturón de seguridad del vehículo a través de la trayectoria del cinturón y abróchelo, como se muestra.



**Nota:** Levante el acolchado y retírelo para facilitar el acceso.

## Instalación con el cinturón de seguridad



### 4. Elimine toda la holgura del cinturón de seguridad.

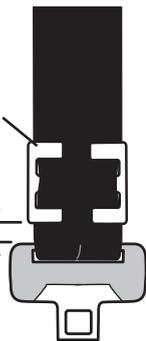
Empuje hacia abajo el asiento infantil para el automóvil mientras aprieta el cinturón de seguridad para eliminar el exceso de holgura.

### 5. Instale el clip de bloqueo (no se incluye), si es necesario.

Si el vehículo se fabricó **antes del modelo del año 1996**, y tiene un cinturón para regazo y hombro equipado con un retractor de bloqueo de emergencia (ELR) Y una placa de cierre deslizante, **DEBE** usar el clip de bloqueo. Revise el manual del propietario del vehículo para identificar el sistema de cinturón que está en el vehículo.

Clip de fijación instalado correctamente

13 mm  
(0.5 in)



Si el vehículo es un **modelo del año 1996** o posterior, es probable que cuente con un sistema de cinturón que puede bloquearse al apretarlo y no requerirá el uso del clip de bloqueo.

**Consulte el manual del propietario del vehículo antes de instalar el clip de bloqueo.**

Si el vehículo requiere un clip de bloqueo, llame a Parentlink al 1-800-233-5921 (EAU) o 01-800-706-12-00 (México) para obtener el clip de bloqueo e instrucciones de cómo instalarlo y usarlo.

## ⚠️ ADVERTENCIA

- Retire el clip de bloqueo del cinturón de seguridad del vehículo cuando no lo use con el sistema de sujeción infantil; de lo contrario, el cinturón de seguridad del vehículo no protegerá correctamente a un niño o adulto. Podrían ocurrir lesiones graves.
- **NO** use el clip de bloqueo en el modo de asiento elevador.

## Instalación con el cinturón de seguridad



Trayectoria del cinturón de seguridad del vehículo

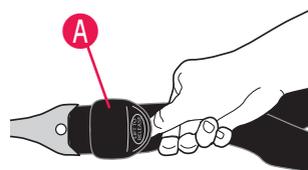
### 6. Asegúrese de que el asiento infantil para el automóvil esté sujeto firmemente.

Intente mover el asiento infantil para el automóvil en todas direcciones.

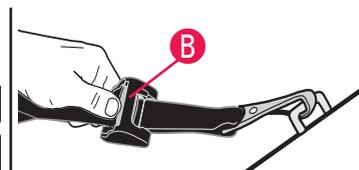
**IMPORTANTE:** Para proteger adecuadamente al niño, el asiento infantil para el automóvil **NO** debe moverse más de 25 mm (1 pulg) de lado a lado o de atrás.

**adelante en la trayectoria del cinturón de seguridad del vehículo.** Si no puede ajustar firmemente el asiento infantil para el automóvil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.

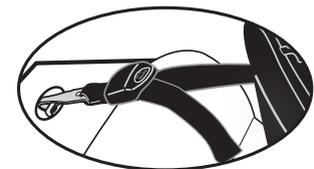
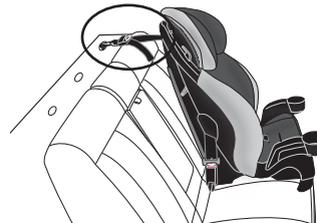
La correa de sujeción que se incluye con el asiento infantil será de uno de los dos tipos que se indican abajo.



Incline el ajustador **A** y deslice la correa para aflojarla.



Presione el botón de liberación del ajustador **B** para aflojar la correa de sujeción.

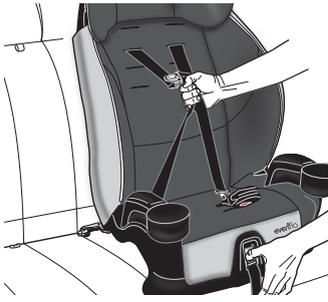


### 7. Conecte y apriete la correa de sujeción.

Conecte el gancho de la correa de sujeción al anclaje de la correa de sujeción del vehículo detrás del asiento del vehículo, como se muestra. (Consulte el manual del propietario del vehículo, ya que las ubicaciones del anclaje de la correa de sujeción pueden variar.) Jale la correa y apriete la correa de sujeción para asegurarla.

**IMPORTANTE:** Si la correa de sujeción es demasiado corta para alcanzarla desde el sistema de retención infantil hasta el anclaje de la correa de sujeción, necesitará una extensión para la correa de sujeción. Llame a Parentlink al 1-800-233-5921 (EAU) o 01-800-706-12-00 (México).

## Cómo asegurar al niño



### 1. Afloje el arnés.

Presione el botón de liberación del arnés en la parte delantera del asiento mientras tira de las correas del arnés.



### 2. Coloque las correas del arnés.

Desabroche el clip para el pecho y coloque al niño en el asiento infantil para el automóvil. Pase cada correa del arnés sobre los hombros del niño.

**IMPORTANTE:** La espalda y el trasero del bebé deben apoyarse planos contra el asiento. Si existe un espacio vacío, el niño no estará cómodo



### 3. Abroche el arnés.

Inserte ambas lengüetas de la hebilla en la hebilla.

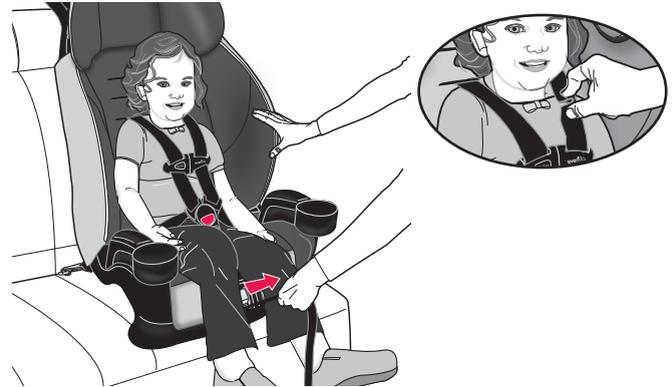
**Nota:** Tire de las correas del arnés hacia arriba para verificar que las lengüetas de la hebilla estén bien abrochadas.

## Cómo asegurar al niño



### 4. Abroche y ajuste el clip para el pecho.

Abroche las dos mitades del clip para el pecho, como se muestra y deslícelo hasta que quede al nivel de la axila.



### 5. Apriete el arnés.

Tire de la correa del ajustador del arnés para apretar el arnés.

**Nota:** Compruebe que no haya holgura en las correas del arnés cerca de los hombros. **NO** deberá ser posible pellizcar el arnés (vea la ilustración). Ajuste según sea necesario.

**IMPORTANTE:** Una correa ceñida no debe tener holgura. Queda relativamente en línea recta sin estar caída. No presiona la piel del niño ni empuja el cuerpo del niño hacia una posición no natural.

## Cómo retirar al niño



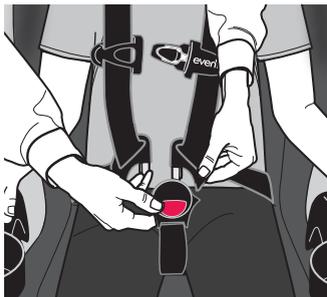
### 1. Afloje las correas del arnés.

Presione el botón de liberación del arnés en la parte delantera del asiento y luego jale la correa del arnés ubicada detrás del clip abrochado para el pecho.



### 2. Desconecte el clip para el pecho.

Empuje el botón de liberación mientras jala y separa el clip para el pecho.



### 3. Desabroche el arnés.

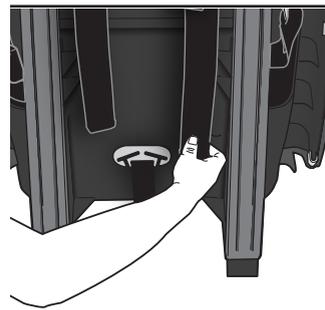
Presione el botón rojo de la hebilla y libere ambas lengüetas de la hebilla. Ahora puede sacar al niño.

## Cómo colocar la correa del arnés



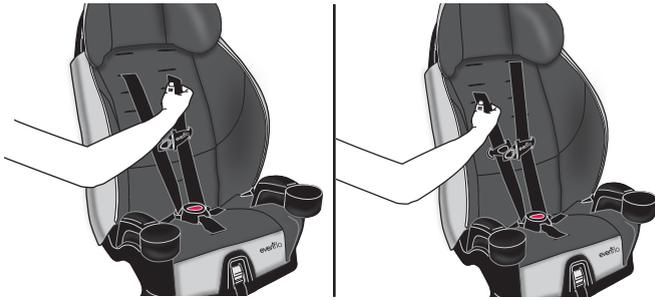
### 1. Afloje las correas del arnés.

Presione el botón de liberación del arnés en la parte delantera del asiento mientras tira de las correas del arnés.



### 2. Retire ambas correas del arnés de la placa de unión.

## Cómo colocar la correa del arnés

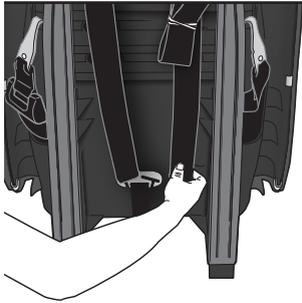


### 3. Mueva la correa del arnés.

Retire ambas correas del arnés de las ranuras y páselas a través de la nueva ranura, como se muestra. Pase la correa del arnés a la parte posterior del asiento infantil para el automóvil.

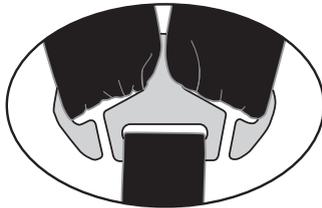
**Nota:** Las correas deben estar colocadas a nivel del hombro del niño o en la posición más cercana ligeramente arriba.

**IMPORTANTE:** Al insertar las correas del arnés a través de las ranuras en el acolchado del asiento, asegúrese de pasarlos correctamente a través de sus ranuras correspondientes en el armazón del asiento.



### 4. Acople las correas del arnés a la placa de unión.

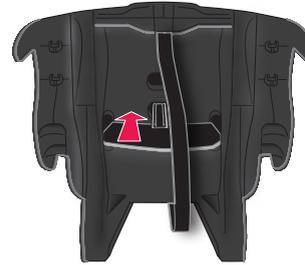
Acople el lazo en el extremo de cada correa del arnés en la placa de unión.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que ambas correas del arnés estén instaladas por **completo** en la placa de unión, como se muestra.

## Colocación de la correa de la entrepierna

Al crecer el niño, será necesario cambiar la posición de la correa de la entrepierna para que quede en la ranura más cercana al niño. La correa de la entrepierna **SIEMPRE** debe estar lo más cerca posible pero **NUNCA** debajo del trasero del niño.



### 1. Retire la correa de la entrepierna.

Afloje las correas del arnés y colóquelas a un lado.

Empuje el anclaje hacia arriba y a través de la ranura en la parte superior del asiento.

### 2. Inserte la correa de la entrepierna en la ranura nueva.

Inserte el anclaje de la correa de la entrepierna en la ranura que se encuentre más cerca del niño pero **NUNCA** debajo del trasero del niño.

Tire de la correa de la entrepierna para asegurarse de que esté bien instalada.



# Cuándo colocar al niño en el asiento elevador

Los asientos elevadores levantan al niño y ayudan a colocar correctamente el cinturón de regazo y del hombro. Cuando el niño está **debidamente sujetado** en un asiento elevador, el riesgo de lesión en todos los tipos de choques se reduce, ya que el cinturón de regazo y de hombro proporciona excelente sujeción del torso superior e inferior.

**Es importante que el niño se acomode correctamente en los cinturones de seguridad del vehículo.** Cuando el cinturón del vehículo está abrochado, el cinturón de regazo deberá quedar en la parte baja de la cadera, apenas tocando los muslos, y el cinturón del hombro deberá atravesar la parte media del hombro. Si el niño se inclina hacia adelante o mueve el cinturón a la parte trasera o lo coloca debajo del hombro, **no proporcionará la sujeción deseada.**

Existe un número de cosas a considerar al decidir si el niño está listo para sentarse en un asiento elevador, entre las cuales están: la clasificación de peso y altura del asiento infantil actual, el peso y estatura del niño, su madurez y los asientos disponibles en su vehículo.

## ¿Cómo se usa el asiento elevador?

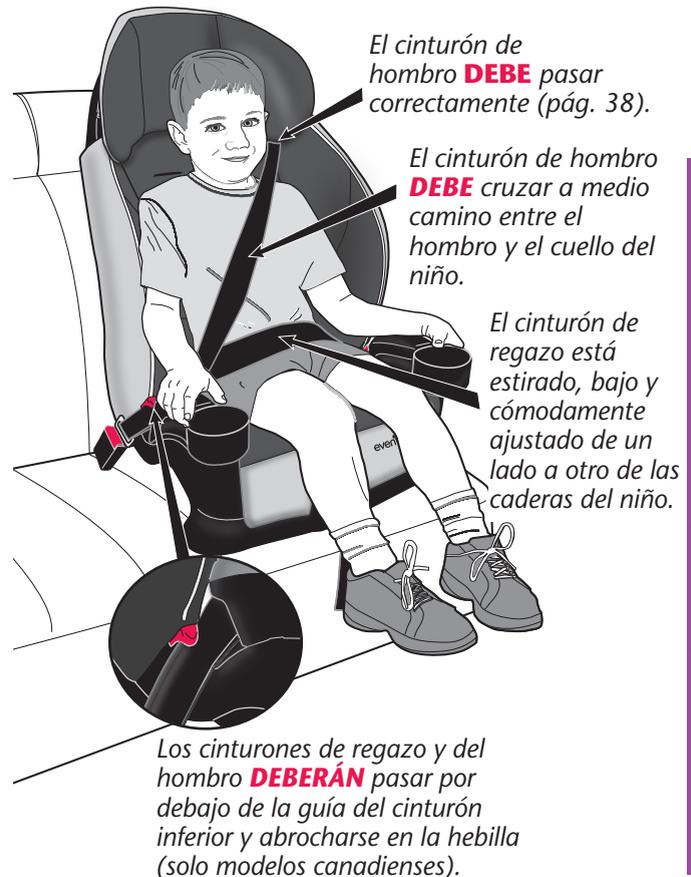
El asiento elevador requiere un procedimiento muy similar al uso normal del cinturón de seguridad en el vehículo:

- Lea los manuales de instrucciones del asiento elevador y del vehículo antes de empezar.
- Coloque el asiento elevador en un asiento trasero equipado con cinturón de regazo y del hombro. **Nunca use el asiento elevador sólo con el cinturón de regazo**, ya que esto podría causar lesiones graves.
- Cuando el niño esté en el asiento elevador, jale y cruce el cinturón de regazo y del hombro sobre el niño y abróchelo.
- Verifique que el cinturón del hombro cruce la mitad del hombro y que el cinturón de regazo descansa en la parte inferior de la cadera, apenas tocando los muslos.

## ¿Cómo se puede saber si el niño está listo para comenzar a sentarse en un asiento elevado?

Se debe considerar el uso de un asiento elevado si aplican las siguientes condiciones:

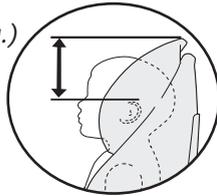
- El niño es lo suficientemente maduro para sentarse en el asiento elevado y no pasar el cinturón por debajo del brazo ni detrás de la espalda.
- El niño está cerca del límite de peso o altura del asiento infantil para el automóvil que está usando actualmente. (Incluso los niños que no han superado la edad límite del asiento infantil pueden beneficiarse con el uso de un asiento elevador, si se usa correctamente.)
- Si usted tiene un vehículo que no tiene puntos de anclaje pero sí tiene cinturones subabdominal/de hombro en el asiento trasero, un asiento elevado puede proporcionar mejor protección que un asiento con arnés interno sin la correa de anclaje.



# Uso como asiento elevador

## Requisitos del niño

- **Peso:** 18 a 49,8 kg (40 a 110 lb)
- **Altura:** 110 a 145 cm (43,3 a 57 pulg.)  
y la parte superior de las orejas del niño está al nivel o debajo de la parte superior de la cabecera del asiento elevador
- **Edad:** Por lo menos 4 años de edad



El cinturón de hombro **DEBE** pasar correctamente (pág. 38).

El cinturón de hombro **DEBE** cruzar a medio camino entre el hombro y el cuello del niño.

El cinturón de regazo está estirado, bajo y cómodamente ajustado de un lado a otro de las caderas del niño.

Los cinturones de regazo y del hombro **DEBERÁN** pasar por debajo de la guía del cinturón inferior y abrocharse en la hebilla (solo modelos canadienses).

**IMPORTANTE:** Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados arriba para uso con **posicionamiento del cinturón**, **DEBE** dejar de usar este asiento. El niño puede estar listo para usar solo el sistema de cinturón de seguridad del vehículo en ese momento.

## IMPORTANTE

Siempre asegure el asiento elevador con los conectores de anclaje inferior o con el cinturón de seguridad del vehículo cuando no esté ocupado. En una colisión, un asiento elevador suelto puede salir disparado y lesionar a otros ocupantes.

## Lista de verificación de instalación del asiento elevador

### 1. Conversión del asiento infantil para el automóvil a asiento elevador.

Vea "Conversión a asiento elevador", p. 34.

### 2. Sujete firmemente el asiento elevador al asiento del vehículo.

- ✓ Asegúrese de que la parte inferior y el respaldo del asiento elevador toquen el respaldo y el asiento del vehículo.
- ✓ Nivelación del asiento elevador (solo modelos canadienses), p. 39.

**IMPORTANTE:** Puede usar la correa de sujeción y los conectores de anclaje inferior para asegurar el asiento elevador al asiento del vehículo siempre y cuando la posición del asiento elevador en el vehículo y/o el ajuste resultante del cinturón de seguridad del vehículo en el niño **no se vean afectados**.

### 3. Coloque al niño en el asiento elevador.

Asegúrese de que la espalda y el trasero del niño estén apoyados contra las superficies posterior e inferior del asiento elevador.

### 4. Sujete firmemente el asiento elevador y el niño al asiento del vehículo.

- ✓ Estire el cinturón para el regazo y el hombro, crúcelo sobre el niño y abroche la hebilla.
- ✓ El cinturón de hombro **DEBE** pasar correctamente (p. 38).
- ✓ Asegúrese de que los cinturones para el hombro y para el regazo pasen por debajo de la guía roja del cinturón para el regazo (solo modelos canadienses).

### 5. Verifique su trabajo.

Asegúrese de que el cinturón para el regazo esté estirado en la parte baja y asegurado cómodamente de un lado a otro de la cadera del niño, dentro de las guías del cinturón y abrochado en la hebilla. El cinturón para el hombro debe pasar entre el hombro y el cuello del niño.

## ⚠ ADVERTENCIA

- El cinturón para el hombro **NO DEBE** cruzar el cuello del niño ni caerse del hombro del niño. Si no puede ajustar el cinturón para el hombro correctamente para que quede entre el hombro y el cuello del niño, **Y** en o encima del hombro, intente otro asiento o no use el asiento elevador.



**¡SUGERENCIA!**

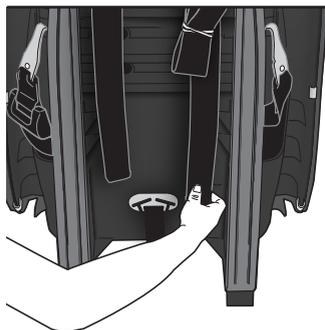
Para facilitar la instalación, vea el video de instalación de este asiento elevador en [www.eventflo.com](http://www.eventflo.com).

## Conversión a asiento elevador



### 1. Afloje el arnés.

Presione el botón de liberación del arnés mientras estira las correas del arnés, como se muestra. Desconecte el clip para el pecho.



2. Retire ambas correas del arnés de la placa de unión y jálelas a través de la parte delantera del asiento.



3. Desconecte todos los clips en J y todas las tiras de retención, y luego retire el acolchado del asiento.

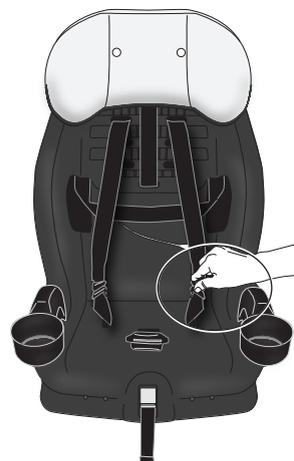
## Conversión a asiento elevador



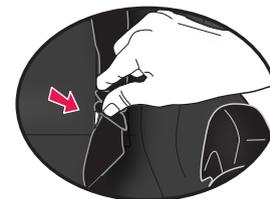
4. Pase las correas del arnés a través de las ranuras de ajuste, luego acóplelas a la placa de unión.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que ambas correas del arnés estén instaladas por **completo** en la placa de unión.

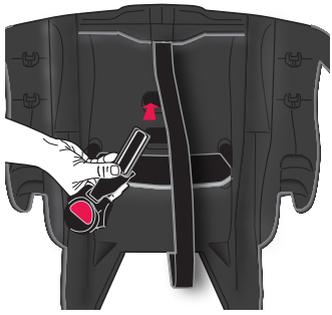
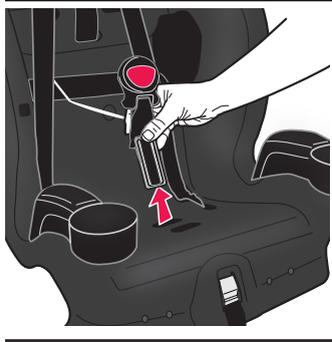


5. Introduzca las lengüetas de la hebilla y el clip para el pecho en los huecos a cada lado del armazón del asiento.



### 6. Retire la correa de la entrepierna.

Ubique el anclaje de la correa de la entrepierna al fondo. Voltee el anclaje sobre un lado y empujelo a través del armazón del asiento para retirarlo, como se muestra.



Inserte el anclaje de la correa de la entrepierna de nuevo en la abertura **desde el fondo del asiento infantil para el automóvil**.

Jale el anclaje a través del asiento y ajústelo de manera que quede plano.



### 7. Instale el acojinado del asiento.

El sistema de sujeción infantil está ahora en modo de asiento elevador y listo para un niño que cumpla los siguientes requisitos:

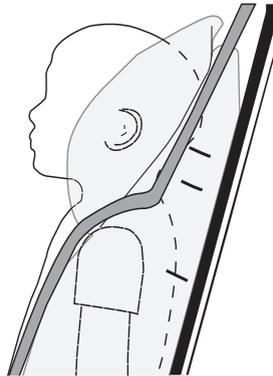
- **Peso:** 18 a 49.8 kg (40 a 110 lb)
- **Altura:** 110 a 145 cm (43.3 a 57 pulg.)  
y la parte superior de las orejas del niño está al nivel o debajo de la parte superior de la cabecera del asiento elevador
- **Edad:** Por lo menos 4 años de edad.

**NOTA:** Para convertir el respaldo del asiento al modo de arnés de 5 puntos, invierta los pasos.

## Cómo pasar el cinturón para los hombros en el modo de asiento elevador

Mientras el asiento se use en el modo de asiento elevador, el cinturón debe pasar sobre el hombro del niño.

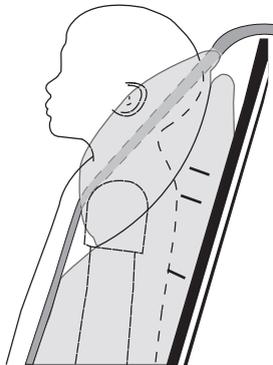
El cinturón debe pasar por debajo de la cabecera, entre la cabecera y el asiento siempre y cuando los hombros del niño estén en o debajo de la abertura entre la cabecera y el armazón.



Si los hombros del niño son lo suficientemente altos que Colocar el cinturón de hombro debajo del apoya cabeza hace que la correa sea derribada la parte de atrás del hombro del niño (antes de pasar por el resto del apoyo cabeza), el cinturón no debe tenderse entre el asiento y el apoyo para la cabeza.



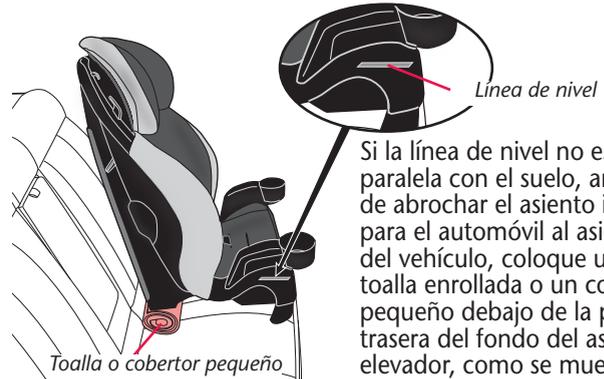
Si la altura del hombro causa que el cinturón pase por detrás de la parte trasera, y la parte superior de las orejas están todavía en o debajo de la parte superior de la cabecera, el cinturón para los hombros deberá pasarse por encima de la cabecera.



## Información general

### Nivelación del asiento elevador

Solo modelos canadienses



Si la línea de nivel no está paralela con el suelo, antes de abrochar el asiento infantil para el automóvil al asiento del vehículo, coloque una toalla enrollada o un cobertor pequeño debajo de la parte trasera del fondo del asiento elevador, como se muestra.

### Instalación de los portavasos

No disponibles en todos los modelos.



Coloque cada portavasos en el asiento, luego dé vuelta al asiento y sujete cada portavasos con un tornillo, como se muestra. **No apriete más de lo necesario.** Asegúrese de que cada portavasos quede bien sujeto en su lugar.

### Cómo retirar el acolchado del asiento



1. Desconecte las correas del arnés de la placa de unión.
2. Desconecte clips en J y dos tiras de retención. Retire el acolchado del asiento.

## ✈️ **Cómo asegurar el sistema de retención infantil en aviones**

La Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda asegurar al niño al viajar en avión en un sistema de retención infantil apropiado, basado en el peso y el tamaño del niño. Puede ocurrir turbulencia con poca o ninguna advertencia. Cuando ocurre turbulencia, **el lugar más seguro para el niño es en un sistema de retención infantil correctamente instalado, no en el regazo del adulto o en el asiento del avión con el cinturón de seguridad.** Mantener al niño en un sistema de retención infantil durante el vuelo ayudará a asegurar que la familia llegue a salvo a su destino.

La FAA recomienda que un niño que pesa:\*

- más de 18 kg (40 lb) use el cinturón de seguridad del asiento del avión;
- menos de 9 kg (20 lb) use un sistema de retención infantil en la posición orientada hacia atrás; y
- de 9 a 18 kg (20 a 40 lb) use un asiento infantil para el automóvil en la posición orientada hacia adelante.

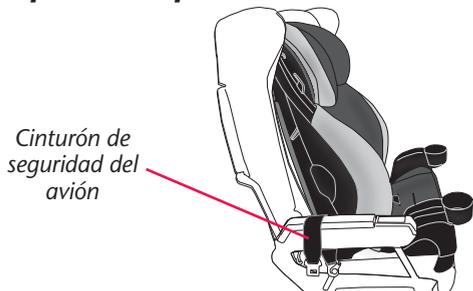
\* **Tome nota de que estas recomendaciones de la FAA podrían no aplicarse al uso del sistema de retención infantil en un vehículo automotor.**

### **IMPORTANTE**

*Este sistema de sujeción infantil puede usarse solo con un arnés de 5 puntos en un avión. Este sistema de sujeción no puede usarse en modo de asiento elevador en un avión.*

## ✈️ **Instalación del sistema de sujeción infantil en un avión**

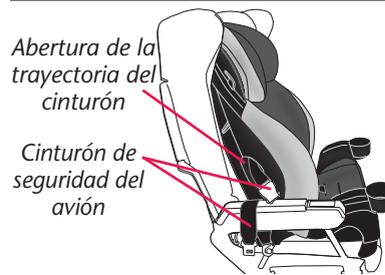
**IMPORTANTE:** Antes de instalar el sistema de retención infantil, asegúrese de que el **asiento del avión esté por completo en la posición vertical.**



### **1. Coloque el sistema de retención infantil en posición.**

Coloque el sistema de sujeción infantil en el avión en la posición orientada hacia adelante, como se muestra arriba.

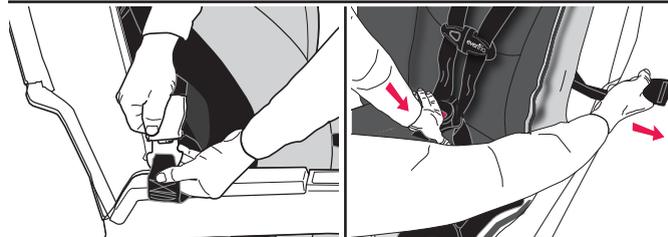
## **Instalación del sistema de sujeción infantil en un avión** ✈️



### **2. Pase el cinturón de seguridad del avión a través de la trayectoria del cinturón.**

Pase el cinturón de seguridad del avión a través de la abertura de la trayectoria del cinturón en el respaldo del sistema de sujeción infantil y continúe a través de la abertura en el lado opuesto del sistema de sujeción infantil.

**Nota:** Levante el acolchado y retírelo para facilitar el acceso.



### **3. Abroche el cinturón de seguridad del avión y luego elimine toda la holgura del cinturón.**

El cinturón de seguridad del avión debe estar lo más apretado posible. Con todo su peso, presione el sistema de retención infantil firmemente contra el asiento del avión, mientras jala el cinturón de seguridad del avión para apretarlo. Pase el exceso de la correa del cinturón de seguridad a través de la abertura de la trayectoria del cinturón en la posición orientada hacia adelante.

**Nota:** Debido a que los cinturones de seguridad de los aviones tienen una longitud fija, la hebilla del cinturón podría quedar detrás de la espalda del niño después de apretar el cinturón. Para comodidad del niño, Evenflo recomienda acojinar la espalda del niño colocando una almohada pequeña o cobertor doblado, o chaqueta doblada, sobre la hebilla del cinturón.

**Verifique su trabajo.** Vuelva a conectar el acolchado del asiento en la parte delantera del asiento infantil para el automóvil.

Intente mover el asiento infantil para el automóvil en todas direcciones. Si puede mover el sistema de retención infantil más de 25 mm (1 pulg) de lado a lado o de atrás hacia adelante **en la trayectoria del cinturón**, el cinturón de seguridad del avión no está bien apretado y **DEBERÁ** instalarlo de nuevo hasta que el cinturón de seguridad esté apretado.

### **4. Cómo asegurar al niño en el sistema de retención infantil.** Consulte la página 24.

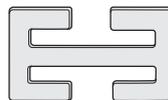
## Cuidado y limpieza

- **NO** lubrique ni sumerja en agua los conectores LATCH, la hebilla ni ninguna otra parte del sistema de sujeción infantil, a menos que se permita enjuagarlos, como se indica en la parte trasera de la hebilla del sistema de sujeción.
- Las partes de plástico y metálicas pueden limpiarse con agua y jabón suave y secarse con un paño suave. No use limpiadores abrasivos ni solventes.
- Tenga cuidado de no dañar las etiquetas.
- El arnés puede limpiarse usando un paño con agua y jabón suave. Deje secar el arnés al aire.
- Lave el acojinado del asiento por separado en la lavadora con agua fría, en el ciclo para ropa delicada. Seque en la secadora con calor bajo durante 10 a 15 minutos.
- **NUNCA** use el sistema de sujeción infantil sin el acojinado del asiento.
- Para proteger el sistema de sujeción infantil de daños causados por el clima, los roedores y otros elementos comunes en garajes, al aire libre y en otros lugares de almacenamiento, retire el acojinado del asiento y limpie a conciencia el sistema de sujeción y el acojinado antes de guardarlo. Tenga cuidado de limpiar las áreas donde tienden a acumularse las migas y otros restos de suciedad.

## Partes de repuesto

No disponibles en todos los modelos.

Puede pedir partes de repuesto en línea en **www.evenflo.com** o comuníquese con Evenflo. Cuando se comunique con nosotros, tenga el número de modelo del producto y la fecha de fabricación (se encuentra en el respaldo del asiento infantil para el automóvil).



Clip de bloqueo No se incluye con el sistema de sujeción infantil, consulte la página 22.



Portavasos/  
Descansabrazos



Almohada para la  
cabeza



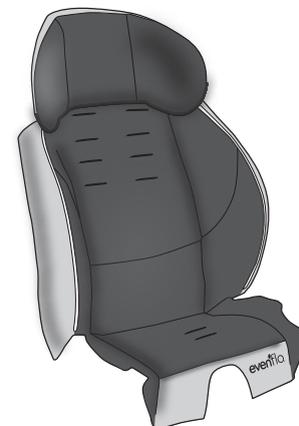
Extensión de la correa  
de sujeción



Clip para  
el pecho



Sistema del arnés



Acolchado del  
asiento



Ensamblaje de conector  
de anclaje inferior



Hule espuma  
para la cabeza

## Eliminación correcta del asiento infantil para el automóvil

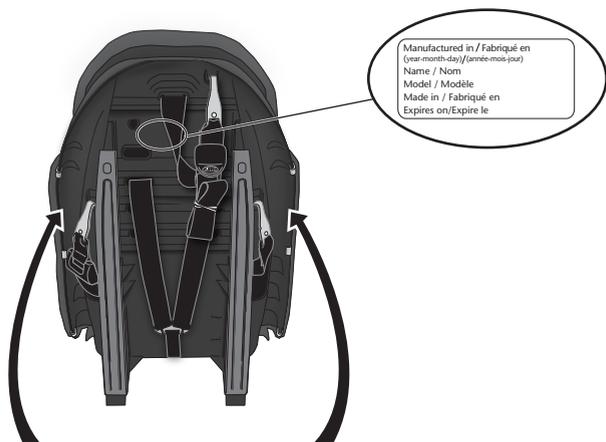
Al llegar el final de la vida útil de este asiento infantil para el automóvil, Evenflo le alienta a desecharlo correctamente. La mayoría de los componentes en este asiento infantil para el automóvil son reciclables.

1. Retire toda la tela y acolchado.
2. Retire todos los tornillos y desensamble el asiento infantil para el automóvil.
3. Recicle todas las partes de plástico y hule espuma, y deseche el resto.

Si el centro local de reciclado no acepta el acolchado, puede desecharlo en el basurero municipal.

**Nota:** Evenflo usa materiales reciclados en el proceso de manufactura siempre que sea posible, pero nunca para componentes que son críticos para la seguridad.

*Para evitar lesiones debido a daños ocultos, instrucciones extraviadas, tecnología obsoleta, etc. deje de usar este asiento infantil para el automóvil después de la fecha en la etiqueta de fecha/modelo (abajo), O si ha estado involucrado en un choque.*



**Después de leer por completo y seguir estas instrucciones, guárdelas en las ranuras en cada lado del asiento infantil para el automóvil.**

## Garantía limitada

Durante un periodo de noventa días a partir de la fecha de compra original de este Producto, Evenflo garantiza al usuario final original ("Comprador") que este Producto (incluido cualquier accesorio) está libre de defectos de material o mano de obra. La única obligación de Evenflo bajo esta garantía limitada expresa será, a opción de Evenflo, reparar o reemplazar un Producto que Evenflo haya determinado que es defectuoso y que esté cubierto bajo esta garantía.

La reparación o reemplazo tal como se especifica en esta garantía es el único recurso del Comprador. Para obtener el servicio de garantía, es necesario presentar el comprobante de compra, en forma de recibo o factura, en donde conste que el Producto está dentro del periodo de garantía. Evenflo extiende esta garantía limitada expresa EXCLUSIVAMENTE al Comprador original del Producto y no podrá asignarse o transferirse a compradores o usuarios finales subsiguientes. Para obtener servicio de garantía, comuníquese con el centro de Recursos para el Consumidor ParentLink de Evenflo.

EXCEPTO EN LA MEDIDA QUE LA LEY VIGENTE LO PROHÍBA, POR MEDIO DE LA PRESENTE SE NIEGA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD REFERENTE A CUALQUIER USO GENERAL O ESPECÍFICO DE ESTE PRODUCTO. EVENFLO NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O PUNITIVO DE NINGUNA CLASE CAUSADO POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA POR APLICACIÓN DE LA LEY RESPECTO A ESTE PRODUCTO. A EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA QUE SE INDICA ANTERIORMENTE, NINGUNA OTRA GARANTÍA ACOMPAÑA A ESTE PRODUCTO Y SE NIEGA CUALQUIER OTRA DECLARACIÓN VERBAL, ESCRITA O EXPRESA DE CUALQUIER TIPO.

### ParentLink®

answers. advice. affirmation.™

[www.evenflo.com](http://www.evenflo.com)

EUA: 1-800-233-5921, 8 AM a 5 PM hora del Este.

Canadá: 1-937-773-3971

México: 01-800-706-12-00



**INSTRUCCIONES**

*Guarde estas instrucciones  
en las ranuras en ambos  
lados del asiento infantil  
para el automóvil.*

**ParentLink®**

answers. advice. affirmation.™

**[www.evenflo.com](http://www.evenflo.com)**

*EUA: 1-800-233-5921, 8 AM a 5 PM hora del Este.*

*Canadá: 1-937-773-3971*

*México: 01-800-706-12-00*